

ĐƠN ĐĂNG KÝ BỮA ĂN MIỄN PHÍ VÀ GIẢM GIÁ DÀNH CHO HỘ GIA ĐÌNH NĂM HỌC 2023-24

Khu học chánh Olympia

Nộp đơn trực tuyến: thông qua công cụ Family Access của Skyward

Điền thông tin, ký tên và gửi lại đơn này cho: trường của con quý vị hoặc gửi đến địa chỉ: 1302 North St SE, Olympia, WA. 98501

Đánh dấu vào ô này nếu quý vị từng nhận được phúc lợi bữa ăn trong năm qua:

Vô gia cư Người di cư

1. Liệt kê **tất cả học sinh** sống cùng quý vị và đang đi học. Nếu học sinh là con nuôi, người vô gia cư hoặc người di cư, hãy cho biết điều này bằng cách đánh dấu “x” vào ô thích hợp. Bao gồm bất kỳ khoản thu nhập cá nhân nào học sinh nhận được và đánh dấu “x” vào ô tương ứng cho biết tần suất nhận thu nhập.

Họ của học sinh	Tên của học sinh	Tên lót	Nuôi dưỡng	Ngày sinh	Trường	Khởi	Thu nhập của học sinh	Hàng tuần	2 tuần một lần	Mỗi tháng 2 lần	Hàng tháng
			<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Nếu bất kỳ thành viên nào trong hộ gia đình (bao gồm cả quý vị) hiện đang tham gia một hoặc nhiều chương trình hỗ trợ sau đây, vui lòng viết mã số trường hợp. Nếu không, hãy chuyển sang Bước 3.

Lương thực cơ bản TANF Chương trình Phân phối Thực phẩm ở Vùng dành riêng cho Thổ dân (FDIPR) Mã số trường hợp: _____

3. Liệt kê tên của **tất cả những thành viên khác trong hộ gia đình – Nhập mức thu nhập (theo đô la Mỹ) và ĐÁNH DẤU tần suất nhận thu nhập. Nếu một thành viên trong hộ gia đình không nhận được thu nhập, hãy viết 0. Nếu nhập 0 hoặc để trống các phần về thu nhập, quý vị cam kết rằng không có thu nhập để báo cáo.**

Tên của TẤT CẢ các thành viên khác trong gia đình (không bao gồm những học sinh được liệt kê ở trên)	Nuôi dưỡng	Thu nhập từ công việc (chưa áp dụng bất kỳ khoản khấu trừ nào)	Hàng tuần	2 tuần một lần	Mỗi tháng 2 lần	Hàng tháng	Trợ cấp công/Hỗ trợ nuôi con/Cấp dưỡng	Hàng tuần	2 tuần một lần	Mỗi tháng 2 lần	Hàng tháng	Lương hưu/Hưu trí/An sinh xã hội (SSI)	Hàng tuần	2 tuần một lần	Mỗi tháng 2 lần	Hàng tháng	Bất kỳ khoản thu nhập nào khác Chưa được liệt kê	Hàng tuần	2 tuần một lần	Mỗi tháng 2 lần	Hàng tháng
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Tổng số thành viên trong hộ gia đình (bao gồm tất cả những người sống trong hộ gia đình của quý vị):

Bốn chữ số cuối của Số an sinh xã hội (SSN) của Đánh dấu ô này nếu không có SSN:

(tổng số thành viên được liệt kê phải bằng số thành viên hộ gia đình được liệt kê ở trên)

Người làm công ăn lương chính hoặc thành viên khác trong hộ gia đình

5. Thông tin liên hệ và chữ ký – Điền thông tin, ký tên và gửi lại đơn này cho: _____

Tôi xác nhận (cam kết) rằng mọi thông tin trong đơn này là đúng sự thật và tôi đã báo cáo tất cả các khoản thu nhập. Tôi hiểu rằng thông tin này được cung cấp liên quan đến việc nhận tài trợ của liên bang và nhân viên nhà trường có thể xác minh (kiểm tra) thông tin. Tôi hiểu rằng nếu tôi cố tình cung cấp thông tin sai lệch, con tôi có thể bị mất trợ cấp bữa ăn và tôi có thể bị truy tố theo luật hiện hành của Tiểu bang và Liên bang.

Tên viết hoa của thành viên là người lớn trong hộ gia đình

Chữ ký của thành viên là người lớn trong hộ gia đình

Địa chỉ email

Địa chỉ nhận thư

Thành phố, Tiểu bang và Mã Zip

Số điện thoại ban ngày

Ngày

6. Bản sắc dân tộc và chủng tộc của trẻ em (Không bắt buộc) – Chúng tôi bắt buộc phải hỏi thông tin về chủng tộc và dân tộc của (các) con quý vị. Thông tin này rất quan trọng vì nó giúp đảm bảo rằng chúng tôi đang phục vụ cộng đồng của mình một cách đầy đủ. Việc trả lời phần này là không bắt buộc và không ảnh hưởng đến việc (các) con quý vị có đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí và giảm giá hay không.

Đánh dấu một hoặc nhiều bản sắc chủng tộc:

- Thổ dân Mỹ hoặc Thổ dân Alaska Người châu Á
 Người da đen hoặc Người Mỹ gốc Phi Thổ dân Hawaii hoặc Người đảo Thái Bình Dương khác Người da trắng
 Người có nguồn gốc từ nước nói tiếng Tây Ban Nha hoặc Mỹ Latinh Người không phải gốc Tây Ban Nha hoặc Mỹ Latinh

Đánh dấu một bản sắc dân tộc:

Đạo luật Richard B. Russell về bữa trưa tại trường trên toàn quốc yêu cầu cung cấp thông tin ở trên trong đơn này. Quý vị không cần phải cung cấp thông tin này, nhưng nếu không, chúng tôi không thể phê duyệt để con quý vị nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá. Quý vị phải bao gồm bốn chữ số cuối của số an sinh xã hội của thành viên là người lớn trong hộ gia đình ký vào đơn. Không bắt buộc phải cung cấp bốn chữ số cuối của số an sinh xã hội khi quý vị nộp đơn thay mặt cho con nuôi hoặc quý vị liệt kê một mã số trường hợp của Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (Lương thực Cơ bản), Chương trình Hỗ trợ Tạm thời cho Gia đình Nghèo khó (TANF) hoặc Chương trình Phân phối Thực phẩm ở Vùng dành riêng cho Thổ dân (FDPIR) hoặc mã nhận dạng FDPIR khác cho con quý vị hoặc khi quý vị cho biết rằng thành viên là người lớn trong hộ gia đình ký vào đơn không có số an sinh xã hội. Chúng tôi sẽ sử dụng thông tin của quý vị để xác định xem con quý vị có đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá hay không, đồng thời để quản lý và thực thi các chương trình bữa trưa và bữa sáng. Chúng tôi CÓ THỂ chia sẻ thông tin về khả năng đủ điều kiện của quý vị với các chương trình giáo dục, y tế và dinh dưỡng để giúp họ đánh giá, tài trợ hoặc xác định phúc lợi cho các chương trình của họ, với thẩm định viên để đánh giá chương trình và với các quan chức thực thi pháp luật để giúp họ xem xét các hành vi vi phạm quy tắc của chương trình.

Theo luật dân quyền liên bang, cũng như các quy định và chính sách về dân quyền của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), tổ chức này không được phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính (bao gồm cả bản dạng giới và xu hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi tác, hoặc trả thù vì hoạt động dân quyền trước đó.

Thông tin về chương trình cũng có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh. Người khuyết tật cần các cách liên lạc thay thế để có được thông tin về chương trình (ví dụ: chữ nổi Braille, chữ in lớn, băng ghi âm, Ngôn ngữ Ký hiệu Mỹ), cần liên hệ với cơ quan địa phương hoặc tiểu bang chịu trách nhiệm quản lý chương trình hoặc Trung tâm TARGET của USDA theo số (202) 720-2600 (thoại và TTY) hoặc liên hệ với USDA thông qua Dịch vụ Chuyển tiếp Liên bang theo số (800) 877-8339.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử trong chương trình, Người khiếu nại phải hoàn thành Biểu mẫu AD-3027, Biểu mẫu Khiếu nại về Phân biệt đối xử trong Chương trình của USDA. Quý vị có thể tải biểu mẫu này [trực tuyến](#), yêu cầu bất kỳ văn phòng nào của USDA cung cấp, bằng cách gọi (866) 632-9992, hoặc viết thư gửi cho USDA. Thư phải có tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại và mô tả bằng văn bản về hành động phân biệt đối xử bị cáo buộc, kèm theo đầy đủ chi tiết để thông báo cho Trợ lý Dân quyền (ASCR) về bản chất và ngày xảy ra hành vi vi phạm quyền công dân bị cáo buộc. Thư hoặc biểu mẫu AD-3027 đã hoàn thành phải được gửi cho USDA qua đường bưu điện.

Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ: Văn phòng Trợ lý Dân quyền

1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; hoặc

Fax: (833) 256-1665, **Điện thoại:** (202) 690-7442, **Email:** program.intake@usda.gov

Đây là tổ chức cung cấp cơ hội bình đẳng

Tuyên bố không phân biệt đối xử của khu học chánh Olympia: Khu học chánh Olympia sẽ cung cấp cơ hội giáo dục và đối xử bình đẳng với tất cả học sinh trong mọi khía cạnh của chương trình học tập và hoạt động mà không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, tôn giáo, tín ngưỡng, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng cựu chiến binh xuất ngũ danh dự hoặc tình trạng quân nhân, giới tính, xu hướng tính dục, biểu hiện hoặc bản dạng giới, tình trạng hôn nhân, tình trạng khuyết tật về giác quan, tâm thần hoặc thể chất hoặc việc người khuyết tật sử dụng chó dẫn đường hoặc động vật hỗ trợ được huấn luyện. Khu học chánh sẽ cung cấp quyền tiếp cận bình đẳng với các cơ sở trường học cho Hội Nam Hướng đạo Hoa Kỳ và tất cả các nhóm thanh niên được chỉ định khác được liệt kê trong Tiêu đề 36 của Bộ luật Hoa Kỳ với tư cách là một hội yêu nước. Các chương trình của khu học chánh sẽ không có quấy rối tình dục. Các dịch vụ và hỗ trợ phụ trợ sẽ được cung cấp theo yêu cầu cho các cá nhân khuyết tật.

PHẦN DÀNH RIÊNG CHO TRƯỜNG HỌC – KHÔNG VIẾT VÀO PHẦN DƯỚI ĐÒNG NÀY

CHUYÊN ĐỔI THU NHẬP HÀNG NĂM: Hàng tuần x 52; 2 tuần một lần x 26; Mỗi tháng 2 lần x 24; Hàng tháng x 12.

(KHÔNG chuyên đổi thu nhập hàng năm trừ phi hộ gia đình báo cáo nhiều tần suất nhận lương).

PHÊ DUYỆT CỦA LEA:

- Lương thực cơ bản/TANF/FDPIR/Nuôi dưỡng
 Thu nhập hộ gia đình

Tổng số người trong hộ gia đình _____ Hàng tuần 2 tuần một lần Mỗi tháng 2 lần Hàng tháng Hàng năm
Tổng thu nhập hộ gia đình \$ _____

ĐƠN ĐƯỢC PHÊ DUYỆT CHO:

- Bữa ăn miễn phí
 Bữa ăn giảm giá

ĐƠN BỊ TỪ CHỐI VÌ:

- Thu nhập vượt mức cho phép Khác: _____
 Thông tin không đầy đủ/thiếu thông tin

Ngày gửi thông báo

Chữ ký của cán bộ phê duyệt

Ngày